

ZOMER IN HELL'S KITCHEN,
EEN VAN DE BUURTEN IN HET
UITGESTREKTE MANHATTAN.

DE DAGEN
ZIJN ER LANG
EN WARM EN VOL
KATTENKWAAD.

DE NACHTEN
ZIJN KOEL EN RUS-
TELOOS. HET GEZOEM
VAN DE STAD IS ALS
EEN LOKROEP VOOR
DE JONGE MATT
MURDOCK.

DE STAD
ROEPT HEM, EEN
BELOFTE DIE HIJ
NOG NIET HELE-
MAAL BEGRIJPT.

STRAKS ROEPT
ZIJN VADER HEM
WEER NAAR BIN-
NEN EN DAN LIGT
MATT TE WOELN
IN ZIJN BED, KIJ-
KEND NAAR DE
STERREN...

...WACHTEND
OP DE MOR-
GEN EN...

...MEER KAT-
TENKWAAD.



MAAR JE MOET STIEKEM ZIJN ALS JE NIET OP JE DONDER WILT KRIJGEN.

EN MATT IS HEEL, HEEL STIEKEM.



DE DAG EROP.

AGENT LIEBOWITZ DOET WEER EENS WAT HIJ ALTIJD AL DOET.

DE PRET BE-DERVEN VOOR IEDEREEN IN DE BUURT.

MAAR WE DEDEN HELEMAAL NIETS!

JULLIE OVERTREDEN DE WET.

DIE BRAND-KRAAN IS EIGENDOM VAN DE STAD. HET IS GEEN SPEELGOED.



JE BENT GEWOON EEN DOMBO!

HÉ, JONGE-DAME, ZO PRAAT JE NIET TEGEN EEN AGENT.

WIL JE SOMS MEE NAAR HET BU-REAU?

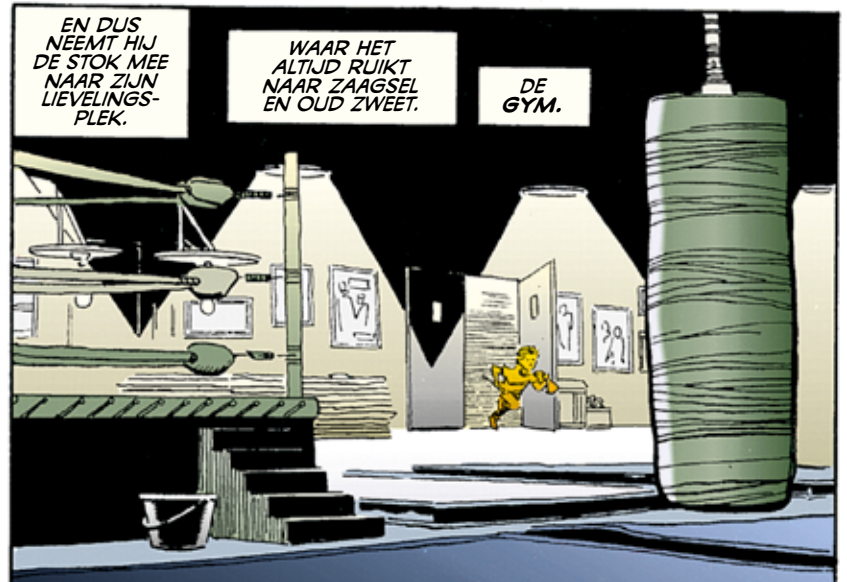


WAAROM GEDRAGEN JULLIE JE NIET?

NEEM EEN VOORBEELD AAN DIE JONGEN VAN MURDOCK.



HÉ! HÉ!



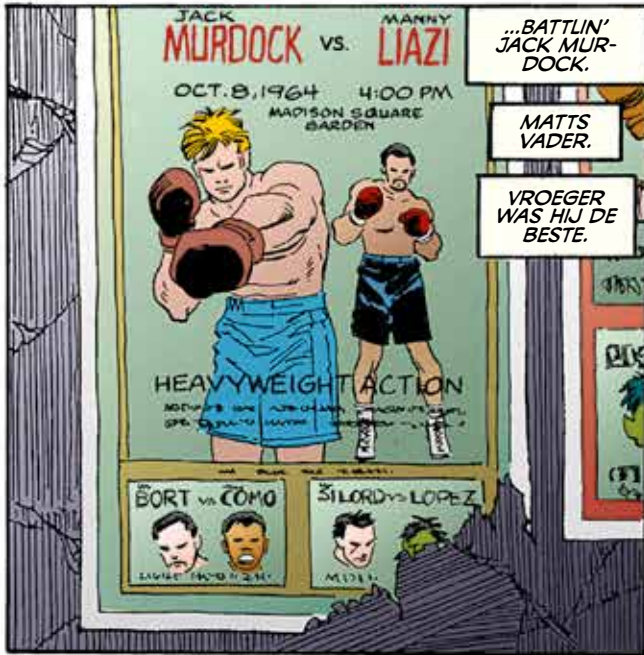


VEEL VAN DE KLUISJES ZIJN TEGENWOORDIG LEEG.

MAAR DIE GEUR, DIE IS ER DUS NOG STEEDS.

EN DE ECHO VAN VERGAANE GLORIE.

JE KUNT NOG BIJNA HOREN HOE HET PUBLIEK HUN HELD TOEJUICHT...



...BATTLIN' JACK MURDOCK.

MATTS VADER.

VROEGER WAS HIJ DE BESTE.



HIJ HOOPT DAT PAPA NIET WEER ZO VERDRIETIG IS ALS HIJ THUISKOMT.

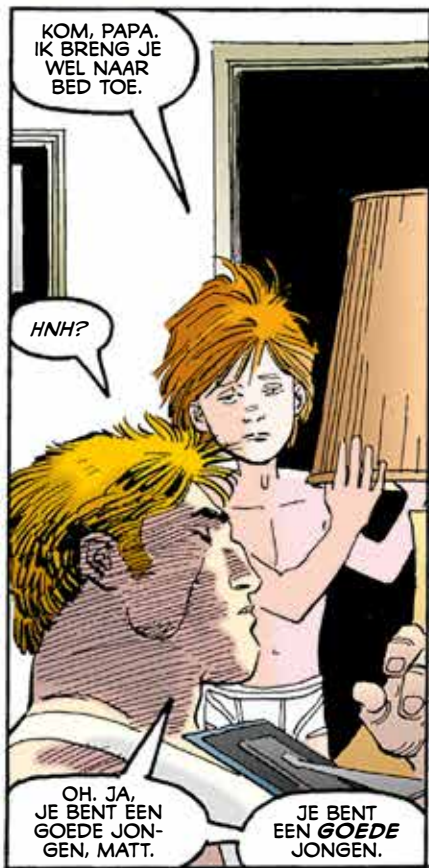
MAAR DAAR ZIT HIJ WEER MET DIE OULDE FOTO IN ZIJN HAND.

HIJ ZEGT NOOIT WIE ZE IS...

MAGGIE...



...HET SPIJT ME, MAGGIE. IK...

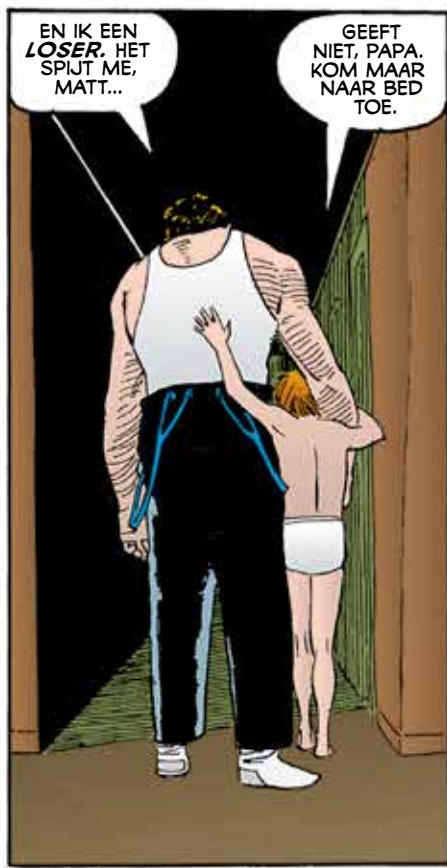


KOM, PAPA. IK BRENG JE WEL NAAR BED TOE.

HNH?

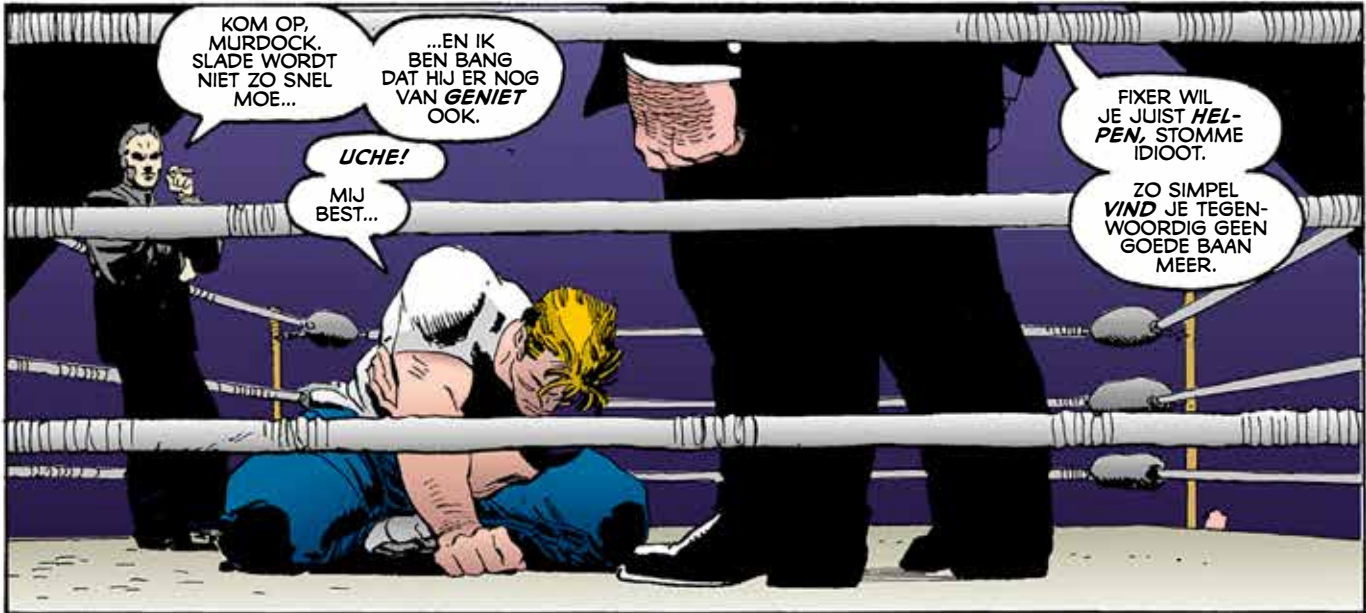
OH. JA, JE BENT EEN GOEDE JONGEN, MATT.

JE BENT EEN GOEDE JONGEN.



EN IK EEN LOSER. HET SPIJT ME, MATT...

GEEFT NIET, PAPA. KOM MAAR NAAR BED TOE.



ER ZIJN MOMENTEN DAT JACK MURDOCH ZICHZELF NIET HAAT.

...ALS HIJ ZICH WEER ZICHZELF VOELT...

ALLEEN IN DE RING, TIJDENS EEN GEVECHT, ALS HIJ ZIJN VUISTEN LAAT SPREKEN EN ZICH STERK VOELT...

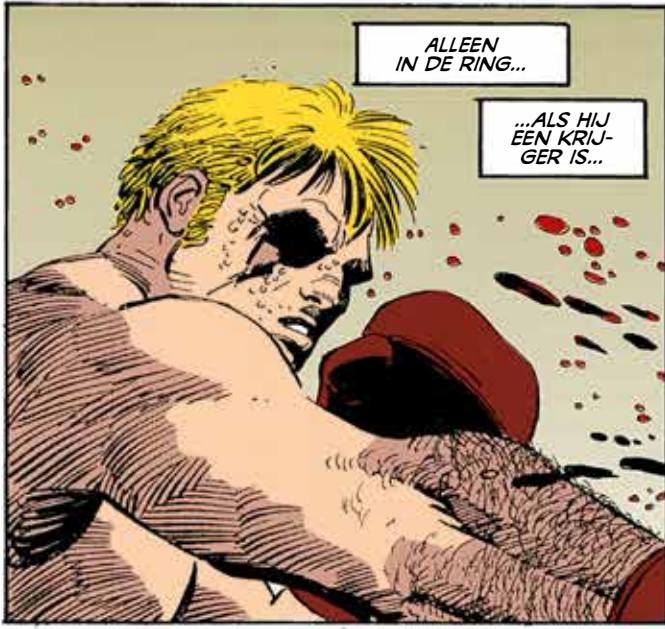


...EN EVEN KAN VERGETEN WAT HIJ OVERDAG MOET DOEN.



ALLEEN IN DE RING...

...ALS HIJ EEN KRIJGER IS...



...EN GEEN HULPJE VAN DE MAFFIA.



ALS HIJ EEN KAMPIOEN IS EN...



...GEEN TUIG.

